



Saturs

II *Nelegislatīvi akti*

LĒMUMI

- ★ Padomes Lēmums (ES) 2020/1421 (2020. gada 1. oktobris) par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem attiecībā uz grozījumiem Eiropas valstu Nolīguma par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu (ADR) pielikumos un Eiropas valstu Nolīgumam par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem (ADN) pievienotajos noteikumos 1
- ★ Padomes Lēmums (ES) 2020/1422 (2020. gada 5. oktobris) par 10. Eiropas Attīstības fonda projektu atbrīvoto līdzekļu piešķiršanu Āfrikas Miera nodrošināšanas fonda papildināšanai 4

II

(Nelegislatīvi akti)

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS (ES) 2020/1421

(2020. gada 1. oktobris)

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem attiecībā uz grozījumiem Eiropas valstu Nolīguma par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu (ADR) pielikumos un Eiropas valstu Nolīgumam par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem (ADN) pievienotajos noteikumos

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 91. pantu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Eiropas valstu Nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu (ADR) stājās spēkā 1968. gada 29. janvārī. Eiropas valstu Nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem (ADN) stājās spēkā 2008. gada 28. februārī.
- (2) Savienība nav ne ADR, ne ADN līgumslēdzēja puse.
- (3) Visas dalībvalstis ir ADR līgumslēdzējas puses un to piemēro, un 13 dalībvalstis ir ADN līgumslēdzējas puses un to piemēro.
- (4) Ievērojot ADR 14. pantu, jebkura līgumslēdzēja puse var ierosināt vienu vai vairākus grozījumus minētā nolīguma pielikumos. Bīstamo kravu pārvadājumu darba grupa (WP.15) var pieņemt ADR pielikumu grozījumus. Ievērojot ADN 20. pantu, Drošības komiteja un Administratīvā komiteja var pieņemt ADN pievienoto noteikumu grozījumus.
- (5) Grozījumi, ko WP.15 un ADN Administratīvā komiteja 2018.–2020. gada divgadu posmā pieņēma par bīstamo kravu pārvadājumiem ar autotransportu un pa iekšējiem ūdensceļiem, ADR un ADN līgumslēdzējām pusēm tika paziņoti 2020. gada 1. jūlijā.
- (6) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā ir jāieņem attiecībā uz minētajiem ADR un ADN grozījumiem, jo minētie akti varēs būtiski ietekmēt Savienības tiesību aktu saturu, proti, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2008/68/EK ⁽¹⁾. Minētā direktīva nosaka prasības bīstamo kravu pārvadājumiem pa autoceļiem, dzelzceļu vai iekšējiem ūdensceļiem dalībvalstu teritorijā vai starp dalībvalstīm, atsaucoties uz ADR un ADN. Direktīvas 2008/68/EK 4. pantā noteikts, ka bīstamo kravu pārvadājumus starp dalībvalstīm un trešām valstīm atļauj, ja ir ievērotas ADR, Konvencijas par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem (COTIF) C pielikumā izklāstīto Noteikumu par bīstamo kravu starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem (RID) un ADN prasības, ja vien minētās direktīvas pielikumos nav norādīts citādi. Turklāt saskaņā ar Direktīvas 2008/68/EK 8. pantu Komisija ir pilnvarota pielāgot minētās direktīvas I pielikuma I.1. iedaļu un III pielikuma III.1. iedaļu zinātnes un tehnikas attīstībai, lai jo īpaši ņemtu vērā ADR, RID un ADN grozījumus.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2008/68/EK (2008. gada 24. septembris) par bīstamo kravu iekšzemes pārvadājumiem (OV L 260, 30.9.2008., 13. lpp.).

- (7) Pieņemtie grozījumi attiecas uz tehniskajiem standartiem vai vienotām tehniskām prasībām, un to mērķis ir nodrošināt drošus un efektīvus bīstamo kravu pārvadājumus, vienlaicīgi ņemot vērā zinātnes un tehnikas attīstību šajā nozarē un tādu jaunu vielu un priekšmetu izstrādi, kas rada apdraudējumu to pārvadāšanas laikā. Bīstamo kravu pārvadājumu ar autotransportu un pa iekšējiem ūdensceļiem attīstība gan Savienībā, gan starp Savienību un tās kaimiņvalstīm ir kopējās transporta politikas svarīgs elements un nodrošina, lai pareizi darbotos visas rūpniecības nozares, kas ražo vai izmanto preces, kuras klasificētas kā bīstamas saskaņā ar ADR un ADN.
- (8) WP.15 un ADN Administratīvā komiteja ir attiecīgi panākušas tehnisku konsensu par šā lēmuma aptvertajiem ADR pielikumu un ADN pievienoto noteikumu grozījumiem.
- (9) Pieņemtie grozījumi ir pamatoti un noderīgi, tādēļ Savienībai tie būtu jāatbalsta.
- (10) Savienības nostāja, kopīgi rīkojoties Savienības interesēs, būtu jāpauž Savienības dalībvalstīm, kas ir ADR un ADN līgumslēdzējas puses,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Nostāja, kas Savienības vārdā ir jāieņem attiecībā uz ADR pielikumu grozījumiem, ko pieņēmusi Bīstamo kravu pārvadājumu darba grupa (WP.15), un ADN pievienoto noteikumu grozījumiem, ko pieņēmusi ADN Administratīvā komiteja, ir atbalstīt šādus grozījumus:

- a) ADR A un B pielikumu grozījumu projekts (atsauces dokuments ECE/TRANS/WP.15/249; deponitāra paziņojums C. N.274.2020.TREATIES-XI.B.14);
- b) ADR A un B pielikumu grozījumu projekts – papildinājums (atsauces dokuments ECE/TRANS/WP.15/249/Add.1; deponitāra paziņojums C.N.274.2020.TREATIES-XI.B.14);
- c) ADR A un B pielikumu grozījumu projekts – labojums (atsauces dokuments ECE/TRANS/WP.15/249/Corr.1; deponitāra paziņojums C.N.274.2020.TREATIES-XI.B.14);
- d) ADN pievienoto noteikumu grozījumu projekts (atsauces dokuments ECE/ADN/54; deponitāra paziņojums C. N.273.2020.TREATIES-XI.D.6);
- e) ADN pievienoto noteikumu grozījumu projekts – labojums (atsauces dokuments ECE/TRANS/WP.15/AC.2/25; deponitāra paziņojums C.N.309.2020.TREATIES-XI.D.6); un
- f) ADN pievienoto noteikumu grozījumu projekts (atsauces dokuments ECE/ADN/54/Add.1; deponitāra paziņojums C. N.367.2020.TREATIES-XI.D.6).

2. Par nelielām izmaiņām 1. punktā minētajos grozījumos var vienoties bez Padomes papildu lēmuma saskaņā ar 2. pantu.

2. pants

Šā lēmuma 1. pantā minēto nostāju, kopīgi rīkojoties Savienības interesēs, pauž Savienības dalībvalstis, kuras ir attiecīgi ADR un ADN līgumslēdzējas puses.

3. pants

Atsauci uz pieņemtajiem grozījumiem ADR pielikumos un ADN pievienotajos noteikumos publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī, norādot minēto grozījumu spēkā stāšanās dienu.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2020. gada 1. oktobrī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
M. ROTH*

PADOMES LĒMUMS (ES) 2020/1422**(2020. gada 5. oktobris)****par 10. Eiropas Attīstības fonda projektu atbrīvoto līdzekļu piešķiršanu Āfrikas Miera nodrošināšanas fonda papildināšanai**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomē sanākušo Eiropas Savienības dalībvalstu valdību pārstāvju Iekšējo nolīgumu par Eiropas Savienības palīdzības finansēšanu atbilstīgi daudzgadu finanšu shēmai laikposmam no 2014. gada līdz 2020. gadam saskaņā ar ĀKK un ES Partnerattiecību nolīgumu un par finansiālas palīdzības piešķiršanu aizjūras zemēm un teritorijām, kurām piemēro Līguma par Eiropas Savienības darbību ceturto daļu ⁽¹⁾, un jo īpaši tā 1. panta 4. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Pašreizējā Savienības iesaiste miera un drošības nodrošināšanā Āfrikas kontinentā Āfrikas Miera nodrošināšanas fonda (APF) ietvaros būtu jāturpina līdz 2021. gada jūnija beigām vai līdz Partnerattiecību nolīguma starp Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu grupas locekļiem, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses ⁽²⁾, ar jaunākajiem grozījumiem, ("ĀKK un ES partnerattiecību nolīgums") piemērošanas beigām, atkarībā no tā, kurš termiņš beidzas agrāk.
- (2) APF finanšu vajadzības laikposmam no 2021. gada janvāra līdz jūnijam tiek lēstas 113 000 000 EUR apmērā.
- (3) Ir lietderīgi izmantot 10. Eiropas Attīstības fonda ("10. EAF") projektu atbrīvotos līdzekļus, lai nodrošinātu APF finansējumu līdz 2021. gada jūnija beigām vai līdz ĀKK un ES partnerattiecību nolīguma piemērošanas beigām, atkarībā no tā, kurš termiņš beidzas agrāk. Ar šiem papildu līdzekļiem būtu jāfinansē atbalsts Āfrikas vadītām miera atbalsta operācijām.
- (4) Līdzekļi būtu jāizmanto saskaņā ar attiecīgo APF daudzgadu rīcības programmu un noteikumiem un procedūrām, ko piemēro 11. Eiropas Attīstības fondam ("11. EAF"), kā noteikts Padomes Regulās (ES) 2015/322 ⁽³⁾, un (ES) 2018/1877 ⁽⁴⁾.
- (5) Atkārtoti izmantotie 10. EAF līdzekļi, par kuriem saskaņā ar 11. EAF iekšējā nolīguma 1. panta 3. punktu saistības iepriekš nebija uzņemtas vai par kuriem saskaņā ar minētā nolīguma 1. panta 4. punktu saistības ir atceltas, saskaņā ar 10. EAF 1. panta 2. punkta a) apakšpunktu paliek 10. EAF līdzekļi ⁽⁵⁾,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Summu, kas nepārsniedz 113 000 000 EUR no 10. EAF projektu atbrīvotajiem līdzekļiem, piešķir, lai papildinātu APF laikposmā no 2021. gada 1. janvāra līdz 30. jūnijam vai līdz ĀKK un ES Partnerattiecību nolīguma piemērošanas beigām, atkarībā no tā, kurš termiņš beidzas agrāk.

Minētos līdzekļus izmanto saskaņā ar 11. EAF piemērojamiem noteikumiem un procedūrām.

⁽¹⁾ OV L 210, 6.8.2013., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 317, 15.12.2000., 3. lpp.⁽³⁾ Padomes Regula (ES) 2015/322 (2015. gada 2. marts) par 11. Eiropas Attīstības fonda īstenošanu (OV L 58, 3.3.2015., 1. lpp.).⁽⁴⁾ Padomes Regula (ES) 2018/1877 (2018. gada 26. novembris) par finanšu regulējumu, ko piemēro 11. Eiropas Attīstības fondam, un ar ko atceļ Regulu (ES) 2015/323 (OV L 307, 3.12.2018., 1. lpp.).⁽⁵⁾ Padomē sanākušo dalībvalstu valdību pārstāvju Iekšējais nolīgums par Kopienas palīdzības finansēšanu saskaņā ar daudzgadu finanšu shēmu laikposmam no 2008. gada līdz 2013. gadam atbilstīgi ĀKK-EK Partnerattiecību nolīgumam un par finansiālas palīdzības piešķiršanu aizjūras zemēm un teritorijām, uz ko attiecas EK Līguma ceturtais daļa (OV L 247, 9.9.2006., 32. lpp.).

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā pieņemšanas.

Briselē, 2020. gada 5. oktobrī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
M. ROTH*

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



■ Eiropas Savienības
Publikāciju birojs
L-2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV